K. 542. Northern doorjamb of Prasat Khleang North, 928 Śaka

Kunthea Chhom

Author of digital edition: Kunthea Chhom

Identifier: DHARMA_INSCIK00542

Repository: Khmer (tfc-khmer-epigraphy)

File path: texts/xml/DHARMA_INSCIK00542.xml

Languages: Old Khmer [Khmer], Sanskrit [Khmer]

Commit: 2026-11-14 14:32 (f68ac07), last modified 2026-09-17 01:54 (2c24a58)

Palaeographic description

The lettering is characteristic of the eleventh century CE.

Edition

〈1〉 śrīddhas tapasvīśvarapaṇḍita[33+]pa〈2〉dmārccaṇatatp[38+]〈3〉 dvividhārghyam e[36+]śvarā〈4〉 śrī sūryyātrisi [36+]ākarān(·)〈5〉 sarvvāṅs tān samāsa[43+]

ādi-〈6〉 tyavāra nu khloñ(·) [36+]ñ· śrī〈7〉tapasvīśvarapaṇḍi[ta] [36+] kalpa〈8〉nā ta kṣetra tat [9+] chl[25+]teṅ(·) A-〈9〉 ñ· śrītapasvīśvarapaṇḍita [1+] vaddhapratijñā ◦ pi thvāy(·) phala [18+] vraḥ pāda〈10〉 kamrateṅ· Añ· śrīsūryyavarmmadeva vraḥ karuṇā prasāda [21+]〈11〉 tulā 4 jyaṅ· II vaudi [5+] 10 sbok(·) kaṭāha [15+] jyaṅ·〈12〉 10 rdeṣ· 40 thniṁ [7+] canlyak(·) [25+] 10〈13〉 candana tulā I jyaṅ· [6+] 20 tulā II jyaṅ(·) [21+] ta gi〈14〉 928 śaka nu [6+] kamrateṅ(·) Añ(·) [20+] bhūmi〈15〉 cvar· saṁñā nu bhūmi [7+] vraḥ kamra[teṅ· Añ·] [18+] vraḥ ka〈16〉mrateṅ· Añ· [tapasvīśvarapa]ṇḍita thvāy· [25+] mvā〈17〉y· lagna nu ka[8+]śvara [30+]pra〈18〉tiṣṭhā nā hema [38+]〈19〉 s ta bhūmi cvar·

saṁñā [8+] vraḥ kamrateṅ(·) Añ(·) [20+]〈20〉 cvar· saṁñā • ti pūrvva [7+] • ti Āgneya vraḥ [20+] nai〈21〉ṛtiya gol·〈22〉 ti Īśāna [38+]〈23〉 śrītapasvīśvarapaṇḍita [35+]〈24〉 bhāga ti kalpanā [38+] [naiṛti]ya dau〈25〉 liṅgapura ◦ bhāga paścima [O]y(·) vraḥ śivaliṅga [25+] vnaṁ so〈26〉 bhāga Īśāna dau [35+] vraḥ [1+]〈27〉 dau ta kule ◦ caṁnāṁ [35+] ◦ ti〈28〉 dakṣiṇa prasap· [7+] naiṛtiya prasap· [20+] gol ta gi〈29〉 ti vāyavya prasap· [1+] I [5+] ti Uttara prasap(·) vraḥ [25+]〈30〉 [1+] II [1+] ti thve pañca [25+]〈31〉 [1+] ti paścima dau śrī [6+] ti Uttara dau śivapā[da paścima] [18+] noḥ〈32〉 ta vyar· • Aṁpāl· nu caṁnāṁ kalpanā [30+]〈33〉 n· II phsam· raṅko thlvaṅ· 10 [35+]〈34〉 ha ti vraḥ kamrateṅ· Añ· [30+] paripā〈35〉lana Oy· caṁnāṁ ta roḥha neḥha ◦ nau ru [20+]ṅ· lvoḥ〈36〉 mahāsaṁhāra ◦ nau ru ge ta lap· kalpanā neḥ [19+] ◉

Bibliography

Edited by George Cœdès (1937–1966, vol. 3, pp. 221–224) without translation.

Primary

[GC] Cœdès, George. 1937–1966. *Inscriptions du Cambodge I-VIII*. Collection de textes et documents sur l'Indochine 3. Hanoi; Paris: Imprimerie d'Extrême-Orient. Volume 3, pages 221–224.